ES-Principelle IF® en tubo

Descripción del producto
Principelle IF® es una pomada esterilizada hecha a base de una mezcla de oligoelementos y miel. Para su realización, se han mezclado minerales, oligoelementos y óxidos directamente con miel de alforfón, que es de color oscuro y tiene propiedades medicinales. Tras su aplicación, la superficie de la herida absorbe gradualmente el compuesto. La pomada Principelle IF® puede emplearse para todo tipo de lesiones cutáneas, incluyendo quemaduras. Envase de tubo apto para uso en heridas cavitarias.

Características del producto
Supervisado por profesionales de la salud, Principelle IF® está indicado para el tratamiento de lesiones agudas y crónicas, incluyendo heridas contaminadas o infectadas. También puede aplicarse en heridas exudativas moderadas o leves, así como en heridas secas. Las heridas deben cubrirse con un apósito secundario y, dependiendo del nivel de exudación, se recomienda usar un apósito absorbente, para ello, puede emplearse un apósito de absorción tradicional o Principelle Matrix®. En el caso de heridas muy exudativas debe reducirse el tiempo de uso.
Principelle IF® normaliza el microentorno de la herida restaurando el equilibrio de la proteasa y regulando la contaminación bacteriana en heridas resistentes a la terapia, lo que da lugar a mejores condiciones para la reepitelización. Las proteasas juegan un papel importante en la degradación y regeneración del tejido, así como en el desarrollo del epitelio. La modulación del microentorno de la herida está asociada a las fases de cicatrización correspondientes. Asimismo, las propiedades de Principelle IF® tienen como fin regular el nivel de humedad del microentorno de la herida y del pH de su superficie durante el proceso de cicatrización. Principelle IF® no detiene el drenaje del exudado de la herida.

Indicaciones de Principelle IF® en tubo
Heridas graves:
- Quemaduras.
- Heridas quirúrgicas.
- Heridas traumáticas.

Otras heridas graves que requieren una epitelización rápida.

Heridas crónicas:
- Decúbito
- Úlcera crural
- Heridas cavitarias
- Úlceras diabéticas.

En conjunción con el uso de corticoesteroides

Contraindicaciones
No se recomienda Principelle IF® a pacientes con hipersensibilidad a fórmulas ionógenas o a la miel.
Instrucciones de uso

Aplicación:
1. Examinar la herida cuidadosamente.
2. Limpiar la herida según las indicaciones habituales.
3. Abrir el tubo. Si ha sido abierto o está dañado, el tubo de Principelle IF® ya no estará esterilizado.
4. Aplicar suavemente Principelle IF® y comprobar que está en contacto total con la herida.

Nota:
En caso de heridas húmedas, se puede aplicar Principelle IF® con un apósito secundario, lo que ayudará a retener el exudado de la herida.

Un solo uso
Principelle IF® ha sido esterilizado mediante radiación gamma. Solo se garantiza la esterilización de aquellos envases de Principelle IF® sin abrir y en buen estado.
Principelle IF® no puede volver a ser esterilizado.

Principelle IF® en tubo

Envase	Contenido	Número de referencia
1 tubo	10 g	PPIF-10
1 tubo	20 g	PPIF-20

Conservación:
Mantener en un lugar fresco y seco y evitar la exposición a la luz intensa.

Un solo uso
STERILE R Esterilizado (rayos gamma)
Guardar en un lugar seco
No exponer a la luz solar

NO UTILIZAR si el tubo está dañado o abierto antes de ser usado.

SL -Principelle IF® v tubi

Opis izdelka
Principelle IF® je sterilno mazilo, ki vsebuje mešanico elementov v sledovih in medu. Minerali, elementi v sledovih in oksidi so neposredno zmešani z medicinskim temnim ajdovim medom. Pripravek se po nanosu postopoma sprošča na površino rane. Mazilo Principelle IF® se lahko uporablja za vse vrste ran, vključno z opeklinami. Pakiranje v obliki tube, ˇe zlasti primerno za uporabo v globokih ranah.

Lastnosti izdelka
Izdelek Principelle IF® se uporablja pod nadzorom zdravstvenega osebja in je indiciran za zdravljenje akutnih in kroničnih ran, vključno s kontaminiranimi in okuženimi ranami. Lahko se uporablja na ranah z zmerno ali majhno količino eksudata, ter na suhih ranah. Rano je potrebno prekriti z oblogo. Glede na količino eksudata priporočamo vpojno oblogo. To je lahko običajna vpojna obloga ali obloga Principelle Matrix®. Pri ranah z močnim eksudatom je čas uporabnosti izdelka krajši.
Principelle IF® z obnovo proteaznega ravnovesja in uravnavanjem bakterijske kontaminacije pri ranah, odpornih proti zdravljenju, normalizira mikrookolje rane. To privede do boljših pogojev za ponovno epitelizacijo. Proteaze imajo pomembno vlogo pri razgradnji in obnovi tkiva ter pri razvoju epitelija. Uravnavanje mikrookolja rane je povezano z ustreznimi stopnjami celjenja. S svojimi lastnostmi Principelle IF® med celjenjem tudi uravnava vsebnost vlage v mikrookolju rane ter vrednost pH na površini rane. Principelle IF® ne zavira izločanje eksudata iz rane.

Indikacije za mazilo Principelle IF® v tubi
Akutne rane:
- Opekline
- Kirurške rane
- Travmatske rane

Druge akutne rane, pri katerih je potrebna hitra epitelizacija

Kronične rane:
- Preležanine
- Ulcera cruris
- Globokih ranah
- Diabetične razjede

V povezavi z uporabo kortikosteroidov.

Kontraindikacije
Izdelka Principelle IF® ne smete uporabljati pri bolnikih z znano preobčutljivostjo za ionogeni pripravek ali med.

Navodila za uporabo
Nanos:
1. Rano dobro preglejte.
2. Očistite jo v skladu s standardnimi napotki.
3. Odprite tubo.
   Če je tuba odprta ali poškodovana, ni sterilna.
4. Mazilo Principelle IF® nežno nanesite na rano tako, da bo z njo v čim večjem stiku.

Opomba:
V primeru vlažnih ali mokrih ran lahko izdelek Principelle IF® prekrijete z drugo oblogo, ki bo zadržala eksudat.

Samo za enkratno uporabo
Izdelek Principelle IF® je steriliziran s sevanjem gama. Sterilnost izdelka Principelle IF® je zagotovljena samo za neodprte in nepoškodovane embalaže.
Izdelka Principelle IF® ne smete ponovno sterilizirati.

Principelle IF® v tubi

Pakiranje	Vsebina	Številka naročila
1 tuba	10 g	PPIF-10
1 tuba	20 g	PPIF-20

Shranjevanje:
Shranjujte pri sobni temperaturi, na suhem, zaščiteno pred močno svetlobo.

Samo za enkratno uporabo.
STERILE R Sterilno (sevanje gama).
Shranjujte na suhem.
Ne shranjujte na sončni svetlobi.

NE UPORABLJAJTE, če je tuba odprta ali poškodovana.

PT-Principelle IF® bisnaga

Descrição do produto
Principelle IF é uma pomada esterilizada contendo uma mistura de mel e oligoelementos. Minerais, oligoelementos e óxidos são directamente misturados com mel de trigo mourisco escuro, de qualidade farmacêutica. Após aplicação a formulação é gradualmente absorvida pela superfície da ferida. Principelle IF pomada pode ser usada em todos os tipos de feridas , incluindo queimaduras. A apresentação em bisnaga é especialmente indicada para utilizar em feridas profundas. Bisnaga especialmente adequada para utilização em feridas de cavidade.

Características do Produto
Supervisionado por profissionais de saúde, Principelle IF pomada está indicada no tratamento de feridas crónicas e agudas, incluindo feridas contaminadas e infectadas. Pode ser usada em feridas com exsudado ligeiro a moderado e feridas secas. A ferida deve ser protegida com um penso. Dependendo da quantidade de exsudado (exsudado abundante)aconselha-se a utilização de um penso absorvente, que pode ser um penso absorvente convencional ou um penso Principelle Matrix.
Principelle IF® normaliza o meio microbiológico da ferida restaurando o equilíbrio das proteases e regulando a contaminação microbiológica e a inflamação, na terapia de feridas persistentes. Estes resultados são as condições ideais para a reepitelização.
As proteases desempenham um importante papel na degradação e regeneração dos tecidos e no desenvolvimento do epitélio. A modelação do meio microbiológico da ferida está associada a estadios apropriados da sua cura. As características de Principelle IF estão também relacionadas com a regulação da humidade no meio microbiológico da ferida bem como com a regulação do pH na superfície da ferida, durante o processo de cura. Principelle IF® não impede a drenagem do exsudado das feridas .

Indicações de utilização Principelle IF® pomada
Feridas agudas:
- Queimaduras
- Feridas cirúrgicas
- Feridas traumáticas

Outras feridas agudas onde seja necessária uma rápida epitelização

Feridas crónicas:
- Feridas de decúbito
- Feridas profundas
- Úlceras cruris (úlcera venosa da perna)
- Úlceras diabéticas

Em conjunto com o uso de corticosteróides

Contra - indicações
Principelle IF® não pode ser usado em doente com hipersensibilidade conhecida a ato, Formulações ionogénicas ou mel.

Instruções de utilização
Aplicação:
1. Inspeccione cuidadosamente a ferida
2. Limpe a ferida de acordo com os procedimentos apropriados
3. Abra a bisnaga.
   Se a bisnaga tiver sido aberta ou estiver danificada , deve considerar que a pomada o Principelle IF®, não se encontra já esterilizada.
4. Aplique suavemente Principelle IF® e assegure-se que promove o máximo contacto com a ferida.

Nota
Nos casos de feridas muito húmidas e após a aplicação de Principelle IF®, pode utilizar um penso absorvente , para a retenção do exsudado da ferida.

Para uma única utilização
Principelle IF® é esterilizado com radiação gama. A esterilidade de Principelle IF® só é garantida para embalagens fechadas e não danificadas.
As bisnagas de Principelle IF® não podem ser re-esterilizados.

Apresentações

Embalagem	Conteúdo	Código
1 Bisnaga	10 g	PPIF-10
1 Bisnaga	20 g	PPIF-20

Armazenagem
Armazene a temperatura ambiente, em local seco e ao abrigo da luz.

Para uma única utilização
STERILE R Esterilização por raios Gama
Armazene em local seco
Conserve ao abrigo da luz

Não utilize se a bisnaga estiver danificada ou aberta

TUR –Principelle IF®

Ürün Tanımı
Principelle IF® Krem; iz elementler ve bal içeren, steril bir krem olup, mineraller, iz elementler ve oksit bileşenleri, medikal özellikli karabuğday balıyla karıştırılmıştır.
Aplikasyonu takiben, krem formülasyonu kademeli olarak yara yüzeyi tarafından absorbe edilir. Yanıklar ta dâhil olmak üzere, Principelle IF krem; bütün yara tipleri için kullanılabilir. Tüp ambalajı özellikle, kavite(oyuk) yaralarında kullanıma elverişlidir

Ürün Özellikleri
Profesyonel sağlık görevlisinin gözetiminde; Principelle IF®, akut ve kronik yaralarda ve kontamine olmuş ya da enfekte yaraların tedavisinde kullanılabilir. Ayrıca orta ya da hafif şiddette eksüdalı yaralarda ve kuru yaralarda kullanılabilir, bu durumda; sekonder bir kapayıcı sargı kullanımı gerekebilir. Eksüda derecesine bağlı olarak, eskiden beri kullanılagelen bir absorban sargı ya da Principelle Matrix kullanılabilir.
Fazla eksüdalı yaralarda sargı daha sık değiştirilir. Principelle IF®, tedaviye dirençli yaralardaki enflamasyonu ve bakteriyel kontaminasyonun regülasyonunu ve de proteaz dengesini iyileştirerek; yaranın mikro ortamını normalize eder. Bu proses, re-epitelizasyon için daha uygun koşul sağlar. Proteazlar; hasarlı dokunun yıkımında ve yeniden yapılanmasında ve epitel tabakasının gelişmesinde önemli rol oynarlar. Yaranın mikro ortamının modülasyonu; iyileşme safhasının uygun basamaklarıyla sağlanır. Principelle IF® sahip olduğu özelliklerle, yaranın mikro ortamındaki nem ihtivasının ve iyileşme prosesi esnasında yara yüzeyi pH'sının regülasyonunu temin eder. Principelle IF®, Ayrıca oluşabilecek mekanik travmalardan da yarayı korur.Principelle IF, yaradaki eksüdanın drenajını engellemez.

Principelle IF® Pomadın endikasyonları
Akut yaralarda
- Yanıklar
- Cerrahi yaralar
- Travmatik yaralar

Kronik yaralarda
- bası(yatak) yarası
- bacak ülserleri
- oyuk halinde, boşluklu yaralar
- diyabetik ülserler

kortikosteroid kullanımı ile bağlantılı olarak

Principelle IF® Pomadın kontra endikasyonları
Iyonojen formülasyona ya da bala allerjisialerjisi oldugu bilinen hastalarda kullanılmamalıdır.

Uygulama Basamakları
1. Yarayı dikkatlice gözden geçiriniz
2. Standart uygulamalara sadık kalarak yarayı temizleyiniz.
3. Tüp eğer açılmışsa sterilizesi bozulmuş olacağı için kullanmayınız.
4. Principelle IF pomadı yaraya tatbik ettikten sonra Yaraya maksimum derecede temas etmesini sağlayınız.

Not
Eksüdalı yaralarda, Principelle IF®; yara eksüdasının retansiyonunu önlemek için; sekonder bir sargıyla da kapatılabilir.

Sadece Tek Kullanımlıktır
Principelle IF® krem, gamma radyasyonu ile steril edilir. Sterilize ancak tüp açılmadıkça garantilidir. Principelle IF® yeniden steril edilemez.

Principelle IF® Tube

Ambalaj	Miktar	Sipariş no
1 tüp	10 g	PPIF-10
1 tüp	20 g	PPIF-20

Saklama koşulları
Direkt ışıktan uzakta,kuru ortamda ve oda sıcaklığında saklanmalıdır.

Yalnızca tek kullanımlık
STERILE R Steril (Gamma)Kuru
Ortamda saklama
Direkt güneş ışığından koruyunuz.

Tüp hasar görmüşse ya da kullanımdan önce açılmışsa KULLANMAYIN.

IT-Principelle IF® bisnaga

Descrizione Prodotto
Principelle IF è un unguento sterile contenente una miscela di oligoelementi e miele. Minerali, oligoelementi e ossidi sono miscelati direttamente con miele scuro di grano saraceno per uso medico.
La formula viene assorbita gradualmente dalla superficie della ferita in seguito all'applicazione. L'unguento Principelle IF® può essere usato per tutti i tipi di ferite, incluse ustioni.
La confezione in tubo è particolarmente adatta all'uso su ferite cavitarie.

Caratteristiche del prodotto
Sotto la supervisione di un professionista sanitario, Principelle IF® è indicato per il trattamento di ferite acute e croniche, incluse ferite contaminate e infette. Può essere usata su lesioni con moderata e bassa essudazione e ferite secche.
Le ferite devono essere coperte con una seconda medicazione.
A seconda del livello di essudazione, si consiglia di applicare una medicazione assorbente. Si può utilizzare una medicazione assorbente tradizionale o Principelle Matrix®.
In lesioni con alta essudazione il tempo tra una medicazione e l'altra è ridotto. Principelle IF® normalizza il microambiente della ferita ripristinando l'equilibrio delle proteasi e la regolazione della contaminazione batteriologica nelle ferite resistenti alla terapia. Ciò implica migliori condizioni per la riepitelizzazione.
Le proteasi hanno un ruolo molto importante nella degradazione dei tessuti e nella rigenerazione, come anche nello sviluppo dell'epitelio. La modulazione del microambiente della ferita è associato alle giuste fasi della guarigione.
Le caratteristiche di Principelle IF® sono volte anche alla regolazione dell'idratazione nel microambiente della ferita e alla regolazione del pH sulla superficie della lesione durante il processo di guarigione. Principelle IF® non interferisce con il drenaggio dell'essudato della ferita.

Indicazioni per tubo Principelle IF®
Ferite acute:
- Ustioni
- Ferite chirurgiche
- Ferite traumatiche

Altre ferite acute dove è necessaria una rapida riepitelizzazione

Ferite croniche:
- Decubito
- Cavitarie
- Ulcera cruris
- Ulcera diabetica

In combinazione con uso di corticosteroide

Controindicazioni
Principelle IF® non può essere usato su pazienti con ipersensibilità alla formulazione ionica o al miele.
Istruzioni per l'uso

Applicazione:
1. Ispezionare con attenzione la ferita.
2. Pulire la ferita secondo le istruzioni standard.
3. Aprire il tubo.
   Se il tubo è già aperto o danneggiato, considerare il tubo di Principelle IF® non sterile.
4. Applicare delicatamente Principelle IF® e assicurarsi che ci sia contatto massimo tra il prodotto e la ferita.

Nota:
In caso di ferite umide o bagnate, Principelle IF® può essere coperto con una seconda medicazione, che comporterà una ritenzione dell'essudato della ferita.

Solo per singolo utilizzo
Principelle IF® è sterilizzato mediante raggi gamma. La sterilità di Principelle IF® viene garantita solo su confezioni non aperte e non danneggiate. Principelle IF® non può venire risterilizzato.

Tubo Principelle IF®

Imballo	Contenuto	Numero di lotto
1 tubo	10 g	PPIF-10
1 tubo	20 g	PPIF-20

Conservazione:
Conservare a temperatura ambiente (5-25 ºC), in luogo asciutto, lontano dalla luce.

Per singolo utilizzo
STERILE R Sterile (Gamma)
Conservare in luogo asciutto
Non esporre alla luce diretta del sole

NON usare se il tubo è danneggiato o aperto precedentemente all'uso.